

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА»**  
**(ВГУЭС)**

**ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА**  
**заседания кафедры МКП**  
г. Владивосток

03.06.2022

№ 9

**Председатель:** Ю.О. Коновалова

**Секретарь:** Н.В. Конева

**Присутствовали:** 18 чел.

**СЛУШАЛИ:** О.Н. Гнездечко, руководителя ОПОП 45.03.02 Лингвистика профиль Перевод и переводение (китайский язык) об утверждении тематики курсовых и выпускных квалификационных работ на 2022/2023 учебный год.

**ПОСТАНОВИЛИ:** Утвердить тематику курсовых и выпускных квалификационных работ для обучающихся по ОПОП 45.03.02 Лингвистика профиль Перевод и переводение (китайский язык) на 2022/2023 учебный год:

**Тематика курсовых работ**

- 1) Общие проблемы современного переводоведения.
- 2) Переводческие стратегии и тактики при работе с художественным, научным, публицистическим текстом.
- 3) Проблемы языковой интерференции и вопросы языковых контактов.
- 4) Специфика текстов современных китайскоязычных СМИ.
- 5) Исследование этнокультурной специфики речевого поведения китайского языка в различных коммуникативных ситуациях.
- 6) Стратегии и тактики речевого поведения носителей китайского языка в различных коммуникативных ситуациях.
- 7) Этнопсихолингвистические аспекты исследований речевой коммуникации на китайском языке.
- 8) Гендерные исследования речевой коммуникации на китайском языке.
- 9) Дискурсивные исследования коммуникации носителей китайского языка.
- 10) Исследования фонетических явлений в китайском языке.
- 11) Лексика и фразеология китайского языка.
- 12) Морфологические исследования китайского языка.
- 13) Синтаксические исследования китайского языка.
- 14) Функционально-стилевая дифференциация китайского языка.
- 15) Лингвокультурологические исследования китайского языка.
- 16) Семантические и прагматические аспекты изучения языкового материала.
- 17) Исследование языковых картин мира.
- 18) Сопоставительные исследования китайского и русского языков.

## Тематика выпускных квалификационных работ

- 1) Общие проблемы современного переводоведения.
- 2) Переводческие стратегии и тактики при работе с художественным, научным, публицистическим текстом.
- 3) Проблемы языковой интерференции и вопросы языковых контактов.
- 4) Специфика текстов современных китайскоязычных СМИ.
- 5) Исследование этнокультурной специфики речевого поведения китайского языка в различных коммуникативных ситуациях.
- 6) Стратегии и тактики речевого поведения носителей китайского языка в различных коммуникативных ситуациях.
- 7) Этнопсихолингвистические аспекты исследований речевой коммуникации на китайском языке.
- 8) Гендерные исследования речевой коммуникации на китайском языке.
- 9) Дискурсивные исследования коммуникации носителей китайского языка.
- 10) Исследования фонетических явлений в китайском языке.
- 11) Лексика и фразеология китайского языка.
- 12) Морфологические исследования китайского языка.
- 13) Синтаксические исследования китайского языка.
- 14) Функционально-стилевая дифференциация китайского языка.
- 15) Лингвокультурологические исследования китайского языка.
- 16) Семантические и прагматические аспекты изучения языкового материала.
- 17) Исследование языковых картин мира.
- 18) Сопоставительные исследования китайского и русского языков.

Председательствующий



Ю.О. Коновалова

Секретарь



Н.В. Конева